

28-FEB-2011

2010-5143

<<label on 30 mL product>>
<<front panel>>

OFF[®] Lotion Soyeuse[®] chasse-moustiques en vaporisateur 2

DOMESTIQUE

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI
ATTENTION



INFLAMMABLE

30 mL

S.C. Johnson
Une Entreprise Familiale (logo)

<<Label on 30 mL product>>
<<back panel, visible before label is peeled>>

OFF[®] Lotion Soyeuse[®] chasse-moustiques en vaporisateur 2 contient de l'aloès et repousse les moustiques pendant 3 heures. Le produit repousse également les mouches noires, les mouches piquantes des étables, les tiques, les aoûtats, les brûlots et les mouches à chevreuil.

Non gras. Ne tache pas.

PRÉCAUTIONS : GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Superviser les applications chez les enfants. **NE PAS UTILISER SUR LES BÉBÉS ÂGÉS DE MOINS DE 6 MOIS.** Chez les enfants âgés de 6 mois à 2 ans, ne pas appliquer plus d'une fois par jour. Ne pas utiliser quotidiennement. Éviter d'en appliquer sur les mains. Chez les enfants de 2 à 12 ans, ne pas appliquer plus de 3 fois par jour. Éviter tout contact avec les yeux et la bouche, la rayonne, le dynel, l'acétate, les plantes, le fini des meubles, les matières plastiques et les surfaces peintes. Tenir loin de la flamme nue et des étincelles.

GARANTIE : DEET et toluamides actifs apparentés 7 %. N° D'HOM. 27980 LOI P.A.

<<label on 30 mL product>>
<<back panel, visible once crack and peel label is opened>>

MODE D'EMPLOI : Appliquer en petite quantité, mais non sous les vêtements et seulement au besoin. Appliquer de nouveau après 3 heures s'il y a lieu. **POUR APPLIQUER SUR LE VISAGE :** Pulvériser dans les mains et appliquer en évitant les yeux et la bouche. Ne pas pulvériser dans des espaces clos.

PREMIERS SOINS : En cas de contact oculaire, garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas d'ingestion, appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avalier. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. En cas d'irritation ou si d'autres effets nocifs apparaissent, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. Si les symptômes persistent, obtenir des soins médicaux (apporter l'étiquette du contenant). En cas d'inhalation, déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES : Administrer un traitement symptomatique.

ÉLIMINATION : Ne pas réutiliser le contenant vide, le jeter avec les ordures ménagères.

Questions ou commentaires? Composer le 1-800-558-5566, ou écrire à Helen Johnson.
www.uneviesansinsectes.com

®Marque canadienne déposée de S.C. Johnson & Son, Inc. IMPORTÉE PAR
l'utilisateur autorisé S.C. JOHNSON ET FILS, LIMITÉE, 1 Webster, Brantford, ON,
Canada, N3T 5R1.
EN VENTE AU CANADA SEULEMENT.

<<backer card label>>
<<front panel>>

OFF[®] Lotion Soyeuse[®] chasse-moustiques en vaporisateur 2

DOMESTIQUE

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI
ATTENTION



INFLAMMABLE

30 mL

(Portatif!)

S.C. Johnson
Une Entreprise Familiale (logo)

<<backer card>>

<<back panel >>

OFF[®] Lotion Soyeuse[®] chasse-moustiques en vaporisateur 2 contient de l'aloès et repousse les moustiques pendant 3 heures. Le produit repousse également les mouches noires, les mouches piquantes des étables, les tiques, les aoûtats, les brûlots et les mouches à chevreuil. Non gras. Ne tache pas.

MODE D'EMPLOI : Appliquer en petite quantité, mais non sous les vêtements et seulement au besoin. Appliquer de nouveau après 3 heures s'il y a lieu. POUR APPLIQUER SUR LE VISAGE : Pulvériser dans les mains et appliquer en évitant les yeux et la bouche. Ne pas pulvériser dans des espaces clos.

PRÉCAUTIONS : GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Superviser les applications chez les enfants. NE PAS UTILISER SUR LES BÉBÉS ÂGÉS DE MOINS DE 6 MOIS. Chez les enfants âgés de 6 mois à 2 ans, ne pas appliquer plus d'une fois par jour. Ne pas utiliser quotidiennement. Éviter d'en appliquer sur les mains. Chez les enfants de 2 à 12 ans, ne pas appliquer plus de 3 fois par jour. Éviter tout contact avec les yeux et la bouche, la rayonne, le dynel, l'acétate, les plantes, le fini des meubles, les matières plastiques et les surfaces peintes. Tenir loin de la flamme nue et des étincelles.

PREMIERS SOINS : En cas de contact oculaire, garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas d'ingestion, appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. En cas d'irritation ou si d'autres effets nocifs apparaissent, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. Si les symptômes persistent, obtenir des soins médicaux (apporter l'étiquette du contenant). Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale. En cas d'inhalation, déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES : Administrer un traitement symptomatique.

ÉLIMINATION : Ne pas réutiliser le contenant vide, le jeter avec les ordures ménagères.

GARANTIE : DEET et toluamides actifs apparentés 7 %. N° D'HOM. 27980 LOI P.A. Questions ou commentaires? Composer le 1-800-558-5566, ou écrire à Helen Johnson. www.uneviesansinsectes.com

®Marque canadienne déposée de S.C. Johnson & Son, Inc. IMPORTÉE PAR l'utilisateur autorisé S.C. JOHNSON ET FILS, LIMITÉE, 1 Webster, Brantford, ON, Canada, N3T 5R1.

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+))